

- Recuerde que solo las tendencias a largo plazo son importantes. Las diferencias de peso a corto plazo, que se producen en el transcurso de pocos días, generalmente se deben a cambios en el contenido de agua corporal.

Limitaciones

Cuando se calcula la grasa corporal y valores adicionales, pueden aparecer resultados divergentes e inesperados en caso de:

- Niños menores de 10 años
- Atletas y fisiculturistas
- Mujeres embarazadas
- Personas con fiebre, personas sometidas a diálisis, personas que muestran síntomas de edema y personas que sufren osteoporosis
- Personas que toman medicamentos cardiovasculares (que afectan el corazón y el sistema vascular)
- Personas que toman medicamentos vasodilatadores o vasoconstrictores
- Personas con desviaciones anatómicas importantes en sus piernas en comparación con su estatura total (longitud de las piernas considerablemente menor o mayor)

3. Contenido del empaque

1 báscula de análisis corporal BF 722

3 baterías AAA de 1.5 V

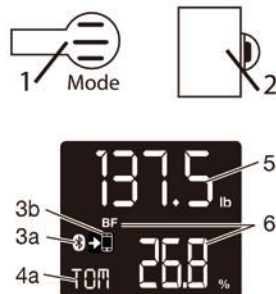
1 manual de instrucciones

1 guía de inicio rápido

Este dispositivo está destinado únicamente a determinar el peso de personas y registrar los datos de su estado físico. El dispositivo está diseñado únicamente para uso particular y no debe usarse con fines médicos ni comerciales.

4. Partes y controles

1. Botón de modo
2. Compartimiento de las baterías
- 3a. Icono de vinculación Bluetooth®
- 3b. Indicador de transmisión de datos vía Bluetooth
4. Iniciales del usuario (si es un usuario reconocido)
5. Peso corporal
6. Otros datos de lectura (IMC, porcentaje de grasa corporal, etc.)



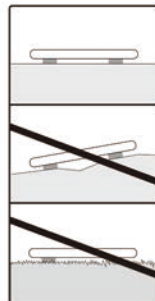
5. Uso inicial

Inserción de las baterías

Retire la tapa del compartimento de baterías e inserte tres baterías alcalinas tamaño "AAA" (incluidas) de acuerdo con las marcas de polaridad indicadas. Si la báscula no funciona, retire las baterías y vuelva a colocarlas. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Reinstale la tapa del compartimento de las baterías.

Colocación de la báscula

Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana, sin alfombra ni tapete; es necesario que la superficie sea dura para obtener mediciones exactas.



Descarga y uso de la aplicación

Descargue e instale la aplicación gratuita 'beurer HealthCoach' de Apple App Store (para dispositivos iOS) o de Google Play Store (para dispositivos Android). Inicie la aplicación e introduzca su información personal de usuario (peso, fecha de nacimiento, sexo, etc.). Antes de llevar a cabo alguna medición, asegúrese de seleccionar "BF 722" como su dispositivo. Introduzca su información personal de usuario.



NOTA: Si no utiliza la aplicación para introducir sus datos de usuario, la báscula no podrá reconocerle y guardar sus mediciones.

Información del usuario	Valores de ajuste
Iniciales/abreviatura del nombre	Máx. 3 letras o números
Estatura	100 a 220 cm (3 pies 3.5 pulg. a 7 pies 2.5 pulg.)
Edad	10 a 100 años
Género	Hombre (♂), mujer (♀)
Nivel de actividad	1 a 5

Para seleccionar el Grado de actividad adecuado, consulte la tabla que se muestra a continuación.

Nivel de actividad	Actividad física
1	Ninguna.
2	Bajo: pequeña cantidad de esfuerzo físico ligero (por ejemplo: salir a caminar, tareas ligeras de jardinería, gimnasia simple).
3	Medio: esfuerzo físico al menos 2 a 4 veces por semana, 30 minutos cada vez.
4	Alto: esfuerzo físico al menos 4 a 6 veces por semana, 30 minutos cada vez.
5	Muy alto: esfuerzo físico intensivo, entrenamiento o trabajo físico duro al menos 1 hora todos los días.

Cuando la aplicación se lo solicite, asigne el usuario. Para ajustar el reconocimiento automático de usuario, la primera medición que realice la debe asignar a su información personal de usuario. Para esto, consulte las instrucciones de la aplicación. Suba a la báscula descalzo y asegúrese de estar inmóvil, con una distribución uniforme del peso y con ambos pies sobre los electrodos.

Uso inicial sin la aplicación (alternativa)

Nota: Recomendamos utilizar la aplicación para el uso inicial e implementar todos los ajustes. Por lo tanto, lleve a cabo este paso solo si el uso inicial debe llevarse a cabo sin la aplicación. Si ha realizado el uso inicial con la aplicación, vaya directamente al capítulo "Cómo hacer mediciones".

- Después de insertar las baterías, "USE APP" parpadeará en la pantalla LCD. Toque el botón SET para ajustar el año/mes/día, así como la hora/minuto.
Para seleccionar un valor, presione los botones ▲/▼ y presione SET para confirmar; en la pantalla LCD aparecerá "0.0".
- Vuelva a tocar SET. La pantalla LCD mostrará "P-01" o el número de la memoria de usuario utilizada más recientemente. Seleccione su memoria de usuario (P-01 a P-08) con los botones ▲/▼ y presione el botón SET para confirmar.
- Implemente su configuración, como sexo e iniciales, estatura, etc. Confirme cada uno de los ajustes con SET.
- El PIN de usuario de 4 dígitos aparece cuando haya terminado de introducir sus datos. Este PIN es necesario para iniciar sesión en la aplicación. "0.0" aparecerá en la pantalla LCD, junto con sus iniciales.

NOTA: Si usó la báscula por primera vez sin la aplicación, puede agregar su memoria de usuario de báscula existente a la aplicación "Beurer HealthCoach". Esto requiere que introduzca su PIN de usuario de 4 dígitos. Este proceso se describe en la aplicación.

Para ajustar el reconocimiento automático de usuario, la primera medición que realice la debe asignar a su información personal de usuario. Consulte las instrucciones que se indican a continuación.

6. Cómo hacer mediciones

NOTA: Evite que sus pies, piernas, pantorrillas o muslos se toquen entre sí. De lo contrario, no se podrá hacer la medición correctamente. Las mediciones también serán incorrectas si se toman cuando tenga puestas calcetas.

1. Suba a la báscula descalzo y manténgase inmóvil, con su peso distribuido igualmente sobre ambos conjuntos de sensores.
2. La báscula muestra primero el peso. Si está descalzo, le seguirán otros diagnósticos.
3. Si se asigna un usuario, la ID de usuario se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla LCD; a continuación, se muestran el IMC, la grasa corporal (BF), el agua, el porcentaje muscular, la masa ósea, el IMB y el IMA.

Aparece lo siguiente:

1. Peso con IMC
2. Porcentaje de grasa corporal (BF)
3. Agua corporal en % $\approx$
4. Porcentaje muscular (%) $\rightleftharpoons$
5. Masa ósea ∞
6. Índice metabólico basal (IMB) en kcal
7. Índice metabólico activo (IMA) en kcal

Si no se reconoce el usuario, solo se muestra el peso y en la zona de identificación del usuario de la pantalla de cristal líquido (LCD) aparece la leyenda “---”.

Medición de peso únicamente

Suba a la báscula con calzado. Manténgase inmóvil, con su peso distribuido igualmente sobre ambos pies. Después de unos segundos, la báscula mostrará su peso. Si se reconoce un usuario previamente guardado, también se mostrarán su IMC, IMB e IMA junto con sus iniciales.

NOTA: No se pueden calcular otros valores de diagnóstico si el usuario usa calzado.

La báscula se apagará sola después de unos momentos de inactividad.

7. Evaluación de resultados

Porcentaje de grasa corporal

Los porcentajes de grasa corporal siguientes son solo una guía; para obtener mayor información, consulte a su médico.

Hombre

Edad	Bajo	Normal	Moderado	Alto
10–14	<11 %	11–16 %	16.1–21 %	>21.1 %
15–19	<12 %	12–17 %	17.1–22 %	>22.1 %
20–29	<13 %	13–18 %	18.1–23 %	>23.1 %
30–39	<14 %	14–19 %	19.1–24 %	>24.1 %
40–49	<15 %	15–20 %	20.1–25 %	>25.1 %
50–59	<16 %	16–21 %	21.1–26 %	>26.1 %
60–69	<17 %	17–22 %	22.1–27 %	>27.1 %
70–100	<18 %	18–23 %	23.1–28 %	>28.1 %

Mujer

Edad	Bajo	Normal	Moderado	Alto
10–14	<16 %	16–21 %	21.1–26 %	>26.1 %
15–19	<17 %	17–22 %	22.1–27 %	>27.1 %
20–29	<18 %	18–23 %	23.1–28 %	>28.1 %
30–39	<19 %	19–24 %	24.1–29 %	>29.1 %
40–49	<20 %	20–25 %	25.1–30 %	>30.1 %
50–59	<21 %	21–26 %	26.1–31 %	>31.1 %
60–69	<22 %	22–27 %	27.1–32 %	>32.1 %
70–100	<23 %	23–28 %	28.1–33 %	>33.1 %

Los atletas normalmente tienen valores menores. Según el deporte que se practique, la intensidad del entrenamiento y la constitución física, los resultados pueden ser incluso inferiores a los valores estándar establecidos. Tenga en cuenta que podría existir riesgo para su salud en caso de que dichos valores sean extremadamente bajos.

Contenido de agua corporal

El porcentaje de agua corporal está normalmente dentro de los siguientes rangos:

Hombre

Edad	Deficiente	Bueno	Muy bueno
10-100	<50%	50-65%	>65%

Mujer

Edad	Deficiente	Bueno	Muy bueno
10-100	<45%	45-60%	>60%

La grasa corporal contiene relativamente poca agua; por lo tanto, el contenido de agua corporal puede estar debajo de los valores estándar en personas con alto porcentaje de grasa corporal. Por otra parte, algunos atletas pueden sobrepasar los valores estándar debido a que tienen bajos niveles de grasa y alto porcentaje muscular.

El cálculo de agua corporal realizado mediante esta báscula no es apto para obtener conclusiones médicas, como en el caso de la retención de agua relacionada con la edad. Consulte a su médico si es necesario. Generalmente es deseable un contenido de agua corporal alto.

Porcentaje muscular

El porcentaje muscular está normalmente dentro de los siguientes rangos:

Hombre

Edad	Bajo	Normal	Alto
10-14	<44%	44-57%	>57%
15-19	<43%	43-56%	>56%
20-29	<42%	42-54%	>54%
30-39	<41%	41-52%	>52%
40-49	<40%	40-50%	>50%
50-59	<39%	39-48%	>48%
60-69	<38%	38-47%	>47%
70-100	<37%	37-46%	>46%

Mujer

Edad	Bajo	Normal	Alto
10-14	<36%	36-43%	>43%
15-19	<35%	35-41%	>41%
20-29	<34%	34-39%	>39%
30-39	<33%	33-38%	>38%
40-49	<31%	31-36%	>36%
50-59	<29%	29-34%	>34%
60-69	<28%	28-33%	>33%
70-100	<27%	27-32%	>32%

Masa ósea

Igual que el resto de nuestro cuerpo, los huesos están sujetos a los procesos naturales de crecimiento, reducción y envejecimiento. La masa ósea aumenta rápidamente durante la niñez y alcanza su máximo entre los 30 y 40 años. A medida que envejecemos, nuestra masa ósea comienza a disminuir. Usted puede combatir esta reducción hasta cierto punto con la ayuda de una dieta saludable (en particular, calcio y vitamina D) y ejercicio físico habitual. La estabilidad del sistema esquelético puede aumentarse gracias al incremento de la masa muscular. Tenga en cuenta que esta báscula no mide el contenido de calcio de los huesos, sino que calcula el peso de todos los componentes que constituyen los huesos (materia orgánica, materia inorgánica y agua). Es muy difícil influir sobre la masa ósea, aunque esta, de hecho, fluctúa dentro del ámbito de los factores influyentes (peso, estatura, edad y sexo). No existen pautas ni recomendaciones reconocidas.



IMPORTANTE:

- No confunda la masa ósea con la densidad ósea.
- La densidad ósea puede determinarse únicamente por medio de un examen médico, por lo que usted no puede sacar conclusiones sobre los cambios en los huesos y la dureza ósea (por ejemplo, osteoporosis) mediante el uso de esta báscula.

IMB

El índice metabólico basal (IMB) es la cantidad de energía que requiere el cuerpo en reposo total para mantener sus funciones básicas. Este valor depende principalmente del peso, la estatura y la edad. Se muestra en kcal/día y se calcula mediante la ecuación científicamente reconocida de Harris-Benedict. Es la cantidad de energía que su cuerpo requiere en todas las circunstancias y que debe volver a suministrarse en forma de alimentos. Si su entrada de energía está por debajo de este nivel a largo plazo, puede afectar su salud.

IMA

El índice metabólico activo (IMA) es la cantidad de energía que consume diariamente un cuerpo activo. La necesidad de energía de un individuo aumenta cuando aumenta el nivel de actividad física; la báscula calcula esto mediante el nivel de actividad (1 a 5) que se introduce.

Para mantener el peso actual, la energía que el cuerpo usa debe reemplazarse en forma de alimentos y bebidas. Si se toma menos energía que la que se usa durante un período largo de tiempo, el cuerpo toma la diferencia de sus depósitos de grasa, con el resultado de una disminución de peso. Por otra parte, si la cantidad de energía que se toma sobrepasa el índice metabólico activo (IMA) calculado durante un período más prolongado, el cuerpo no puede quemar el exceso de energía. El exceso se almacena en el cuerpo en forma de grasa, lo que lleva a un aumento de peso.

Interpretación de los resultados

NOTA: Solo las tendencias a largo plazo son importantes. Las desviaciones breves en el peso en unos cuantos días generalmente se deben a pérdida de líquidos.

La interpretación de estos resultados se basa en los cambios del peso corporal total, porcentaje de grasa corporal, agua corporal y contenido muscular, así como la duración del período en el que se producen estos cambios. Los cambios rápidos que ocurren en a lo largo de unos pocos días se consideran separadamente de los cambios de mediano plazo (a lo largo de semanas) y de los cambios de largo plazo (meses). Como regla básica, los cambios de peso de corto plazo se deben casi exclusivamente a cambios en el contenido de agua, mientras que los cambios de mediano y largo plazo pueden indicar cambios en los porcentajes de grasa y músculo.

- Si experimenta una pérdida de peso de corto plazo pero su porcentaje de grasa corporal aumenta o permanece igual, significa que solo ha perdido agua, como puede ocurrir después de una sesión de entrenamiento, una visita a una sauna o una dieta dirigida solo a la pérdida de peso rápida.
- Por otra parte, si su peso aumenta a medio plazo y el porcentaje de grasa corporal disminuye o permanece igual, puede ser que haya aumentado su masa muscular.
- Si su peso y porcentaje de grasa corporal disminuyen al mismo tiempo, significa que su dieta está funcionando: usted está perdiendo masa grasa.
- Idealmente, debe acompañar su dieta con actividad física, entrenamiento o fortalecimiento muscular. Esto le permite aumentar su porcentaje muscular en el mediano plazo.
- No se deben sumar los porcentajes de grasa corporal, agua corporal y muscular, ya que el tejido muscular también contiene componentes hechos de agua corporal.

8. Otras funciones

Asignación de usuario

Para mediciones solo de peso (con zapatos) o la medición de diagnóstico (descalzos) es posible asignar hasta ocho usuarios. Para una medición nueva, la báscula asigna una medición al usuario cuya medición guardada más reciente esté a menos de 6.6 libras de la medición activa. Si se han reconocido dos o más usuarios, la pantalla cambiará entre ellos. Seleccione su usuario presionando el botón hacia arriba.

Guardado de las mediciones asignadas en la báscula

Si la aplicación está abierta y su dispositivo móvil está vinculado a la báscula vía *Bluetooth®*, las últimas mediciones asignadas se envían a la aplicación y no se guardan en la báscula. Si la aplicación no está abierta, las últimas mediciones asignadas se guardan en la báscula. Se puede guardar un total de 30 mediciones por usuario. Si abre la aplicación dentro del rango de alcance del *Bluetooth®*, las mediciones guardadas se transmiten automáticamente a la aplicación. La sincronización de datos se produce en menos de 10 segundos. También se pueden transmitir datos cuando la báscula está apagada.

Revisión de las lecturas guardadas

Para ver las lecturas guardadas en la báscula, toque el botón ▼ cuando la báscula esté encendida y mientras se muestra el usuario deseado; es probable que tenga que presionar varias veces para recuperar valores más antiguos. Las mediciones que ya se hayan transferido a la aplicación ya no se podrán ver en la báscula.

Eliminación de los datos de la báscula

Para borrar todas las lecturas y datos de usuario de la báscula, encienda la báscula y presione el botón de reinicio durante 6 segundos; "CLR" aparecerá en la pantalla LCD. Después de eliminar las lecturas, tendrá que volver a realizar las asignaciones de usuarios.

Eliminación de usuarios individuales

Encienda la báscula, seleccione un usuario con el botón ▲ y espere hasta que aparezca "0.0"; luego presione el botón MODE durante seis segundos hasta que aparezca "DEL" en la pantalla LCD.

9. Cuidado, mantenimiento y desecho

Reemplazo de las baterías

La báscula está equipada con un indicador de batería baja. Si las baterías están descargadas, aparecerá "Lo" en la pantalla de cristal líquido (LCD) y la báscula se apagará. Reemplace las baterías por tres nuevas baterías alcalinas de tamaño AAA.

Limpieza

Limpie la báscula periódicamente con un paño húmedo y, si es necesario, una pequeña cantidad de detergente suave.

Desecho

Respete las normas locales para el desecho de materiales. Deseche el dispositivo de acuerdo con las normas locales. Si tiene alguna pregunta, consulte a las autoridades locales responsables del desecho de residuos.

10. Guía para la resolución de problemas

Si la báscula encuentra un error durante la medición, en la pantalla se muestra lo siguiente:

Pantalla	Causa	Solución
---	Medición desconocida (la medición está más allá del límite de la asignación de usuario y/o no es posible asignar un único usuario.)	Selecione un usuario con los botones ▲/▼.
BF-Err	El porcentaje de grasa corporal está fuera del rango cuantificable (menor de 3 % o mayor de 65 %).	Repita la medición descalzo, o con las suelas de los pies ligeramente humedecidas si es necesario.
Err	Peso máximo de 180 kg/400 lb excedido.	La carga no debe superar 180 kg/400 lb.
Err o se muestra un peso incorrecto.	La báscula no está en una superficie plana y estable.	Ponga la báscula en una superficie uniforme y rígida.
	El usuario no está quieto.	Permanezca tan inmóvil como sea posible.
Se muestra un peso incorrecto.	El punto cero de la báscula es incorrecto.	Espere hasta que la báscula se apague sola. Active la báscula, espere a que aparezca "0.0 lb" y repita la medición.

Pantalla	Causa	Solución
No hay conexión Bluetooth® (el símbolo  no aparece).	El dispositivo móvil está fuera del alcance de Bluetooth®	El alcance máximo sin obstáculos es de unos 10 m (33 pies). Las paredes y techos reducen el rango de alcance. Las ondas de radiofrecuencia pueden provocar interferencias; por lo tanto, no coloque la báscula cerca de dispositivos como enrutadores inalámbricos y hornos microondas.
	No hay conexión con el dispositivo móvil	Cierre la aplicación, apague y encienda el Bluetooth® . La báscula no debe estar conectada durante este proceso. Es posible que tenga que eliminarla de la lista de dispositivos en los ajustes de Bluetooth® del dispositivo. Reinicie el teléfono y retire/vuelva a insertar las baterías en la báscula.
Las mediciones no se transfieren a la aplicación (el icono  no se muestra)	No se ha podido realizar la medición para el usuario o no hay conexión Bluetooth® .	Las iniciales que aparecen en la báscula deben coincidir con las de la configuración de la aplicación. Solo se pueden transferir estas mediciones. Compruebe sus iniciales y la configuración de la aplicación.
El icono  aparece en la pantalla LCD después de la medición	Las memorias de usuario están llenas y no se pueden almacenar más mediciones.	Abra la aplicación móvil y transfiera los datos de medición guardados a su dispositivo móvil. La transferencia de datos puede llegar a tardar hasta 1 minuto.
Lo	Las baterías de la báscula están descargadas.	Reemplace las baterías.

11. Especificaciones técnicas

Modelo:	BF 722
Dimensiones:	30 x 30 x 2.5 cm/11.8 x 11.8 x 1 pulgadas
Peso:	1.6 kg (3.5 lb)
Rango de medición:	5 - 180 kg (11 - 400 lb)
Intervalo de báscula d:	La pantalla se puede leer en incrementos de 0.1 kg (0.22 lb)
Precisión de la repetición:	La tolerancia de medición para mediciones repetidas es de +/- 0.4 kg (0.8 lb) (varias mediciones en sucesión directa en la misma báscula con la misma posición de la báscula y la misma persona en la medida de lo posible).
Precisión absoluta:	En comparación con un peso calibrado, el valor medido es de +/-1% 0.1 kg (0.22 lb). P. ej., a 40 kg (88 lb), esto corresponde a +/- 0.5 kg (1.1 lb); a 100 kg (220.5 lb), a +/- 1 kg (2.4 lb).
Transferencia de datos vía tecnología Bluetooth® de bajo consumo energético.	El producto utiliza tecnología Bluetooth® de bajo consumo energético, banda de frecuencia 2402 - 2480 MHz, potencia de transmisión máxima. 0.5 dBm compatible con smartphones y tablets Bluetooth® ≥ 4.0.

En el siguiente enlace: connect.beurer.com encontrará una lista de smartphones compatibles, información sobre el software y detalles sobre los dispositivos.	
Requerimientos del sistema para la aplicación "beurer HealthCoach"	iOS ≥ 12.0, Android™ ≥ 8.0 Bluetooth® ≥ 4.0.

12. Información de conformidad con la FCC

Báscula de análisis corporal BF 722

Parte responsable – Información de contacto en Estados Unidos

Beurer North America LP

1 Oakwood Boulevard, Suite 255

Hollywood, FL 33020

Estados Unidos

1-800-536-0366

info@beurer.com

Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no podrá causar interferencia dañina; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites sirven para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma o circuito diferente a donde está conectado el receptor.
- Consultar a un distribuidor o técnico con experiencia en radio y televisión.

Los cambios o modificaciones que la parte responsable del cumplimiento no apruebe expresamente podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

13. Garantía

Garantía limitada de por vida del comprador original

Su báscula de análisis corporal CVS, modelo BF 722, está garantizada de estar libre de defectos en los materiales y en la mano de obra durante toda la vida útil del producto bajo las condiciones normales del uso y servicio propuestas. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y no se extiende a vendedores minoristas o futuros propietarios.

A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos la báscula de análisis corporal CVS, modelo BF 720, sin cargo adicional, en relación con toda pieza o piezas cubiertas por esta garantía escrita. No se harán reembolsos. La reparación o reemplazo es nuestra única responsabilidad y el único recurso con que usted cuenta según esta garantía escrita. Si no hay partes de reemplazo para los materiales defectuosos, CVS se reserva el derecho a sustituir el producto en lugar de repararlo o reemplazarlo. Para obtener el servicio

de garantía, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente al teléfono 1-800-536-0366 o escriba a info@cvs.com para proporcionar una descripción del problema. Si se considera que el problema está dentro del alcance de la garantía limitada de por vida, se le pedirá que envíe el producto, a su cargo, en su empaque original con el comprobante de compra, y su nombre, domicilio y número telefónico. Si se considera que el problema no está cubierto por la garantía limitada de por vida, le enviaremos una cotización para la reparación o remplazo, así como del costo del transporte.

Esta garantía no cubre daños causados por el mal uso o el abuso; accidentes; la conexión de accesorios no autorizados; la alteración del producto; la instalación incorrecta; la aplicación errónea; la falta de cuidado razonable del producto; las reparaciones o modificaciones no autorizadas; el uso indebido de fuentes de alimentación o energía eléctrica; el desgaste normal; la pérdida de potencia; la caída del producto; el mal funcionamiento o el daño de una parte operativa por incumplimiento de las instrucciones de uso o la falta del mantenimiento recomendado por el fabricante; daño en el transporte; robo; negligencia; vandalismo; condiciones ambientales; pérdida de uso durante el período en que el producto esté en un centro de reparación o en espera de partes o reparación; o cualquier otra condición que esté fuera del control de CVS. Esta garantía se anula si el producto se usa alguna vez en un ambiente comercial o empresarial. La máxima responsabilidad de CVS bajo esta garantía se limita al precio de compra pagado realmente por el cliente por el producto cubierto por la garantía, según se confirme mediante prueba de compra, independientemente de la cantidad de cualquier otro daño directo o indirecto que sufra el cliente.

Esta garantía es efectiva solamente si el producto se usa en el país en el que se compró. Un producto que requiera modificaciones o adaptaciones para que pueda funcionar en cualquier otro país que no sea el país para el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, así como la reparación de productos dañados debido a esas modificaciones, no está cubierto por esta garantía.

LA GARANTÍA AQUÍ PROPORCIONADA SERÁ LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA. CUALESQUIERA GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA APLICABLE. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones acerca de la duración de una garantía implícita, de manera que las limitaciones anteriores podrían no ser aplicables para usted.

EN NINGÚN CASO CVS SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O CONSECUENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA, IMPLÍCITA O POR CUALQUIER OTRA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, DE CUALQUIER TIPO. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, de manera que la limitación anterior podría no serle aplicable.

CVS no autoriza a ninguna persona, incluyendo, entre otros, los vendedores minoristas, los compradores consumidores subsiguientes del producto de un vendedor minorista o los compradores remotos, a obligar a CVS en ninguna forma que exceda los términos establecidos en el presente. Esta garantía no se extiende a la compra de productos abiertos, usados, reparados, reempacados o resellados, incluyendo, entre otros, la venta de dichos productos en sitios de subasta de Internet o de productos de revendedores de excedentes o en volumen. Todas las garantías cesarán y terminarán inmediatamente en relación con los productos o las piezas de los mismos que sean reparadas, reemplazadas, alteradas o modificadas sin el consentimiento previo explícito por escrito de CVS.

Esta garantía le da derechos específicos, y usted puede también tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Distribuido por:
CVS Pharmacy, Inc.
One CVS Drive, Woonsocket, RI 02895 (Estados Unidos)
© 2020 CVS/pharmacy
CVS.com ® 1-800-SHOP CVS
Fabricado en China.

Table des matières

1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ	26	7. Évaluation des résultats	32
2. Apprendre à connaître votre appareil	28	8. Autres fonctions	34
3. Contenu de l'emballage	29	9. Entretien, maintenance et mise au rebut	34
4. Pièces et commandes	29	10. Guide de dépannage	35
5. Utilisation initiale	30	11. Caractéristiques techniques	36
6. Prise de mesures	31	12. Renseignements relatifs à la conformité FCC	36
		13. Garantie	37

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Si le mode d'emploi est endommagé ou si vous ne l'avez plus en votre possession, veuillez contacter le service clientèle de Beurer. Reportez-vous à la garantie pour trouver le service à contacter pour les réparations.

Cher client,

Merci d'avoir choisi l'un de nos produits.

Lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à titre de référence.

Veillez à ce qu'il soit accessible pour les autres utilisateurs et respectez ses instructions.

1. REMARQUES IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Signes et symboles

Lorsqu'ils sont utilisés, les signes suivants identifient des messages relatifs à la sécurité et aux dommages matériels et indiquent le niveau de risque ou le degré de gravité.

LISEZ ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DE CE MANUEL, NOTAMMENT LA SECTION SÉCURITÉ, AINSI QUE L'ENSEMBLE DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. RESPECTEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES ET GARANTIR UNE UTILISATION APPROPRIÉE DE CE PRODUIT



Ceci est le symbole d'alerte sécurité. Il vous signale des risques potentiels de blessure. Pour éviter tout risque de blessure ou de décès, respectez les messages de sécurité qui accompagnent ce symbole.



AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une issue fatale ou de graves blessures.



ATTENTION ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer une blessure mineure ou modérée.

AVIS AVIS désigne les pratiques non liées à des blessures, mais plutôt à des risques de dommages aux produits et/ou à d'autres biens.

	Suivez le mode d'emploi	Storage	Température et humidité de stockage admissibles
	Élément appliqué de type BF	Operating	Température et humidité de fonctionnement admissibles
	N'utilisez pas cet appareil si vous portez un stimulateur cardiaque	IP21	Protégé contre l'accès avec les doigts à des pièces dangereuses et contre des gouttes d'eau qui tombent à la verticale

**AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure grave :**

- Le pèse-personne ne doit pas être utilisé par des personnes portant des implants médicaux (par exemple des stimulateurs cardiaques), car cela peut compromettre leurs fonctionnalités.
- N'utilisez pas le pèse-personne pendant la grossesse.
- Pour éviter les chutes, ne montez pas sur le pèse-personne avec des pieds humides ou lorsque la surface du pèse-personne est trempée.
- Ne vous tenez pas sur le bord extérieur du pèse-personne, il pourrait basculer.
- Rangez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants (risque de suffocation).

**ATTENTION – Pour réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommagement du produit/ des biens :**

- Cet appareil n'est pas destiné à diagnostiquer ou à traiter un quelconque problème médical.
- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique, et ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou commerciales.
- Placez le pèse-personne sur une surface dure, plane et à niveau; une surface dure est requise pour obtenir des mesures précises.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des grandes fluctuations de température et des sources de chaleur avoisinantes (fours, appareils de chauffage).
- Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans.

AVIS

- L'appareil doit être régulièrement nettoyé. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs et n'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Les variations de mesure sont normales, car ce pèse-personne n'est pas calibré pour une utilisation dans un environnement médical professionnel.
- Assurez-vous qu'aucun liquide n'entre en contact avec le pèse-personne. N'immergez jamais le pèse-personne dans l'eau. Ne le rincez jamais à l'eau courante.
- Ne placez pas d'objets sur le pèse-personne lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Protégez l'appareil des impacts, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des grandes fluctuations de température et des sources de chaleur avoisinantes (fours, appareils de chauffage).
- N'exercez pas de pression excessive sur les boutons ou avec des objets pointus.
- N'exposez pas le pèse-personne à des températures élevées ou à de puissants champs électromagnétiques.
- La capacité du pèse-personne est de 400 livres (180 kg/28 st). Les résultats du poids et de la masse osseuse s'affichent par paliers de 100 g (0,2 lb).
- Les mesures de graisse corporelle, d'eau corporelle et de muscle sont présentées par paliers de 0,1 %.
- Les spécifications caloriques sont indiquées par paliers de 1 Kcal.
- Par défaut, le pèse-personne est réglé pour peser et mesurer en « lb » (livres) et en « in » (pouces).
- Les réparations doivent uniquement être effectuées par le service clientèle de Beurer.

Précautions de sécurité applicables aux piles

- Utilisez uniquement des piles de la taille et du type spécifiés.
- Observez la polarité lors de l'installation des piles. Des piles inversées risquent d'endommager l'appareil.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles alcalines et piles de type carbone-zinc, ou piles rechargeables) ou d'anciennes piles avec des piles neuves. Remplacez toujours toutes les piles en une seule fois.
- Si les piles de l'appareil sont déchargées ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les blessures ou dommages matériels pouvant être causés par une éventuelle fuite des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables, elles pourraient surchauffer et se rompre (suivez les instructions du fabricant des piles).
- Ne jetez pas les piles au feu; elles pourraient exploser ou fuir.

- Nettoyez les contacts des piles et également ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
- Retirez les piles déchargées du produit et mettez-les au rebut conformément à la réglementation applicable.
- Rangez les piles hors de portée des enfants et des animaux. Les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées. Si un enfant ou un animal avale une pile, consultez immédiatement un médecin ou un vétérinaire.

2. Apprendre à connaître votre appareil

Ce pèse-personne d'analyse corporelle numérique est destiné à la mesure du poids corporel et à la fourniture d'une analyse de vos données personnelles de forme physique. Il est destiné exclusivement à un usage domestique. En plus de mesurer le poids corporel et l'IMC, le pèse-personne est doté des fonctions suivantes pouvant être utilisées par huit personnes au maximum :

- Pourcentage de graisse corporelle,
- Pourcentage d'eau corporelle,
- Pourcentage musculaire,
- Masse osseuse, et
- Métabolisme de base et métabolisme actif.

Le pèse-personne comporte également les fonctions suivantes :

- Alterne entre kilogrammes (kg) (lb) et stones (st)
- Arrêt automatique
- Indicateur de faible niveau de charge de pile
- Reconnaissance automatique de l'utilisateur
- Enregistre les 30 dernières mesures de chacun des huit utilisateurs

Communication Bluetooth^{MD} via notre application mobile gratuite Beurer HealthCoach (nécessite un appareil mobile compatible avec *Bluetooth^{MD}* version 4.0 ou supérieure fonctionnant sous iOS 12.0 ou supérieure ou Android 8.0 ou supérieure). Pour obtenir une liste des appareils compatibles, rendez-vous sur le site connect.beurer.com ou scannez ce code QR :



Ce pèse-personne applique le principe de fonctionnement d'analyse d'impédance bioélectrique (A.I.B.). Cela implique un calcul rapide du contenu corporel en utilisant un courant électrique inoffensif et imperceptible.

Lorsque la mesure de la résistance électrique (impédance) est analysée avec d'autres données (âge, taille, sexe et niveau d'activité), le pourcentage de graisse corporelle et d'autres variables corporelles peuvent être estimés. Les tissus musculaires et l'eau sont conducteurs et présentent donc une faible résistance. Par opposition, les os et les tissus adipeux présentent une faible conductivité, car les cellules adipeuses et les os peuvent à peine conduire le courant en raison de niveaux de résistance très élevés.

Les valeurs calculées ne représentent qu'une approximation des valeurs réelles de votre corps. Seul un médecin peut précisément déterminer le pourcentage de graisse corporelle, d'eau corporelle, de muscles et la structure osseuse en utilisant des méthodes médicales.

Conseils

- Si possible, pesez-vous à la même heure chaque jour (idéalement le matin), après être allé aux toilettes, l'estomac vide et avec le moins de vêtements que possible, de manière à obtenir des résultats cohérents et comparables.

- Le pourcentage de graisse corporelle peut uniquement être calculé lorsque vous êtes pieds nus; la plante des pieds peut être légèrement humide, le cas échéant. Les résultats peuvent être insatisfaisants si la plante de vos pieds est très sèche ou présente des zones de peau rugueuse, car cela réduit la conductivité.
- Tenez-vous droit et immobile pendant la pesée.
- Attendez quelques heures après une activité physique significative.
- Attendez environ 15 minutes après le réveil afin que la teneur en eau de votre corps puisse se stabiliser.
- Souvenez-vous que seules les tendances à long terme sont significatives. De brefs changements de poids en quelques jours sont généralement causés par un changement de la teneur en eau corporelle.

Restrictions

Lors du calcul de la graisse corporelle et d'autres valeurs, des résultats divergents et inattendus peuvent être obtenus dans les cas suivants :

- Enfants de moins de 10 ans
- Athlètes et culturistes
- Femmes enceintes
- Personnes présentant de la fièvre, étant sous dialyse, présentant des symptômes d'œdème et personnes souffrant d'ostéoporose
- Personnes prenant des médicaments cardio-vasculaires (pour des affections cardiaques et du système vasculaire)
- Personnes prenant des médicaments vasodilatateurs et vasoconstricteurs
- Personnes présentant des déviations anatomiques significatives au niveau de leurs jambes par comparaison à leur taille corporelle globale (longueur de jambes largement inférieure ou supérieure aux valeurs habituellement observées).

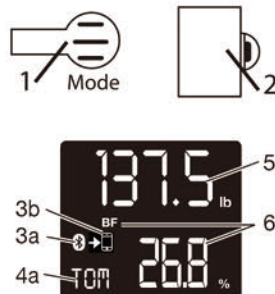
3. Contenu de l'emballage

- 1 pèse-personne d'analyse corporelle BF 722
- 3 piles AAA de 1,5 V
- 1 mode d'emploi
- 1 guide de démarrage rapide

L'appareil est uniquement destiné à la pesée d'êtres humains et à l'enregistrement de vos données personnelles de forme physique. L'appareil est uniquement destiné à une seule utilisation privée et n'est pas prévu à des fins médicales ou commerciales.

4. Pièces et commandes

1. Bouton de mode
2. Compartiment des piles
- 3a. Icône de jumelage Bluetooth
- 3b. Indicateur de transmission de données Bluetooth
4. Initiales de l'utilisateur (si reconnu)
5. Poids corporel
6. Autres données de mesure (IMC, pourcentage de graisse corporelle, etc.)



5. Utilisation initiale

Insertion des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles et insérez trois piles alcalines AAA (fournies) en respectant la polarité indiquée. Si le pèse-personne ne fonctionne pas, retirez les piles et insérez-les de nouveau en vérifiant la polarité. Remettez en place le couvercle du compartiment des piles.

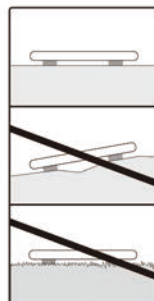
Positionnement du pèse-personne

Placez le pèse-personne sur une surface dure, plane, sans tapis ni moquette; l'utilisation d'une surface dure est requise pour garantir des mesures précises.

Téléchargement et utilisation de l'application

Téléchargez et installez l'application gratuite « Beurer HealthCoach » depuis l'App Store (pour les appareils iOS) ou Google Play Store (pour les appareils Android). Lancez l'application et entrez vos données personnelles d'utilisateur (hauteur, date de naissance, sexe, etc.). Assurez-vous de sélectionner « BF 722 » comme appareil avant d'effectuer des mesures. Entrez vos données utilisateur demandées.

REMARQUE : Si vous n'utilisez pas l'application pour entrer vos données utilisateur, le pèse-personne ne pourra pas vous reconnaître et stocker vos mesures.



Données utilisateur	Valeurs utilisées
Initiales/abréviation du prénom	Puissance d'émission 3 lettres ou chiffres
Taille	3 pi 3,5 po à 7 pi 2,5 po (100 à 220 cm)
Âge	10 à 100 ans
Sexe	Homme (♂), femme (♀)
Niveau d'activité	1 à 5

Pour sélectionner le niveau d'activité approprié, consultez le tableau ci-dessous.

Niveau d'activité	Activité physique
1	Aucune.
2	Faible : Peu et légère activité physique (par exemple marche, jardinage facile, gymnastique simple).
3	Modérée : Activité physique au moins 2 à 4 fois par semaine, d'une durée de 30 minutes.
4	Élevée : Activité physique au moins 4 à 6 fois par semaine, d'une durée de 30 minutes.
5	Très élevée : Activité physique intensive, entraînement ou travail physique intense au moins 1 heure par jour.

Lorsque l'application vous y invite, assignez l'utilisateur. Pour la reconnaissance personnelle automatique, la première mesure doit être affectée à vos données personnelles d'utilisateur. Suivez les instructions de l'application pour cette étape. Montez sur le pèse-personne pieds nus et assurez-vous de vous tenir droit pour répartir uniformément votre poids, en posant les deux pieds sur les électrodes.

Utilisation initiale sans l'application (alternative)

Remarque : Nous recommandons d'utiliser l'application lors de son utilisation initiale et de mettre en place tous les paramètres. Par conséquent, n'effectuez cette étape que si l'utilisation initiale doit se faire entièrement sans passer par l'application. Si vous avez effectué l'utilisation avec l'application, passez directement au chapitre « Prise de mesures ».

1. Après avoir inséré les piles, le message « UTILISER L'APPLICATION » clignote sur l'écran ACL. Appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) pour régler l'année/le mois/le jour, ainsi que l'heure/la minute. Pour sélectionner une valeur, appuyez sur les touches ▲/▼ et sur SET (RÉGLER) pour confirmer; « 0.0 » apparaîtra alors sur l'écran ACL.

2. Appuyez de nouveau sur SET (RÉGLER). L'écran ACL affiche « P-01 » ou le numéro de la mémoire utilisateur la plus récemment utilisée. Sélectionnez votre mémoire utilisateur (P-01 à P-08) à l'aide des boutons ▲/▼ et appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) pour confirmer.
3. Mettez en place vos paramètres tels que le sexe et les initiales, la taille, etc. Confirmez chaque paramètre en appuyant sur le bouton SET (RÉGLER).
4. Le code NIP utilisateur à 4 chiffres apparaît lorsque vous avez fini de paramétrer vos données. Ce code NIP est nécessaire pour se connecter à l'application. « 0.0 » apparaîtra alors sur l'écran ACL, avec vos initiales.

REMARQUE : Si vous avez utilisé le pèse-personne la première fois sans l'application, vous pouvez ajouter dessus votre mémoire utilisateur existante à l'application « Beurer HealthCoach ». Pour cela, vous devez entrer votre code NIP utilisateur à 4 chiffres. Ce processus est décrit dans l'application.

Pour définir la reconnaissance automatique de l'utilisateur, la première mesure doit être attribuée à vos données personnelles d'utilisateur. Consultez les instructions ci-dessous.

6. Prise de mesures

REMARQUE : Évitez que vos pieds, vos jambes, vos mollets ou vos cuisses ne se touchent. Sinon, la mesure ne peut pas être correctement effectuée. Les mesures peuvent également être incorrectes si elles sont prises lorsque vous portez des chaussettes.

1. Montez sur le pèse-personne pieds nus et restez immobile en veillant à bien répartir votre poids sur les deux ensembles de capteurs.
2. Le pèse-personne affiche d'abord le poids. Si vous êtes pieds nus, d'autres diagnostics suivront.
3. Si un utilisateur est attribué, l'identifiant de l'utilisateur s'affiche dans le coin inférieur gauche de l'écran ACL; ensuite, l'IMC, le pourcentage de graisse, l'eau, le pourcentage musculaire, la masse osseuse, le métabolisme de base et actif sont affichés.

Voici ce qui apparaît :

1. Poids avec l'IMC
2. Pourcentage de graisse corporelle (BF)
3. Pourcentage d'eau corporelle ≈
4. Pourcentage musculaire ⇄
5. Masse osseuse ∞
6. Taux métabolique de base en Kcal (BMR)
7. Taux métabolique actif en Kcal (AMR)

Si l'utilisateur n'est pas reconnu, seul le poids est affiché et « --- » apparaît dans la zone d'identification de l'utilisateur de l'écran ACL.

Mesure de poids uniquement

Montez sur le pèse-personne en portant des chaussures. Restez immobile pour répartir uniformément votre poids sur les deux pieds. Le pèse-personne affichera votre poids après quelques secondes. Si un utilisateur enregistré est reconnu, son IMC, son BMR et son AMR sont également affichés avec leurs initiales.

REMARQUE : Les autres valeurs du diagnostic ne peuvent pas être calculées si l'utilisateur porte des chaussures.

Le pèse-personne s'arrête automatiquement après une brève période d'inactivité.